AGREEMENT TO STOP INCOME WITHHOLDING ORDER & SUPPORT ORDERS

(ACUERDO PARA UNA ORDEN DE RETENCIÓN DE INGRESOS Y ÓRDENES DE MANUTENCIÓN)

NO HAGA COPIAS
PRESENTE DE ESTA PAGINA

1

WHEN ALL PARTIES WILL SIGN AGREEMENT TO TERMINATE

(CUANDO TODAS LAS PARTES VAN A FIRMAR EL ACUERDO PARA LA EXTINCIÓN)

FORMS AND INSTRUCTIONS

(FORMULARIOS E INSTRUCCIONES)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
DRSWA7s – **5169** - 050115

Talleres de autoayuda del Tribunal de lo Familiar

Registro: 8:30 – 9:00 am

Todos los talleres comienzan puntualmente a las 9:00 am

Cómo preparar una sentencia por contumacia

El primer viernes de cada mes

- **En el centro de Phoenix:** 101 W. Jefferson Ave. (East Court Building), Law Library

Lo que se debe traer: Bolígrafo de tinta negra

Modificación de la pensión alimenticia

1er viernes de cada mes (dos sitios)

- **Mesa**: 222 East Javelina Ave., Law Library
- **Phoenix**: 18380 N. 40th Street, Multipurpose Room A

2do y 4to viernes de cada mes

- En el centro de Phoenix: 101 W. Jefferson (East Court Building), Law Library

4to viernes de cada mes

- **Surprise**: 14264 W. Tierra Buena Lane, Northwest Jury Assembly Room

Lo que se debe traer: Copia de la actual Orden de manutención del menor y un bolígrafo de tinta negra

Cómo establecer la paternidad, toma de decisiones legales, el régimen de visitas y la pensión alimenticia

3er viernes de cada mes

- **En el centro de Phoenix:** 101 W. Jefferson Ave. (East Court Building), Law Library
- **Mesa:** 222 E. Javelina Ave., Law Library

Lo que se debe traer: Copia del acta de nacimiento del menor o de los menores y un bolígrafo de tinta negra

Suspensión/cambio en el embargo de sueldo para pensión alimenticia y/o manutención de cónyuges

2do y 4to viernes de cada mes

- **En el centro de Phoenix:** 101 W. Jefferson Ave. (East Court Building), Law Library

Lo que se debe traer: Copia de la actual Orden de manutención del menor y/o de la Orden de manutención de cónyuges y un bolígrafo de tinta negra

Para más información acerca de los talleres, llame al (602) 372-3100.

CENTRO DE AUTOSERVICIO

ACUERDO PARA DETENER UNA ORDEN DE RETENCIÓN DE INGRESOS

LISTA DE CONTROL

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

Puede usar estos formularios si ...

- ✓ *Un tribunal del Condado de Maricopa ha emitido una **"Orden de retención de ingresos"** contra una de la partes para el pago de manutención de menores y/o manutención del cónyuge, **Y***
- ✓ ***TODAS** las partes van a firmar el **"Acuerdo para detener la "Orden de retención de ingresos" (y todas las órdenes de manutención del Condado de Maricopa)" ante el Secretario del Tribunal o un notario, Y***
- ✓ *Si el estado de Arizona (Departamento de Seguridad Económica – DES) estuvo involucrado en su caso, un representante del DES también tendrá que firmar el "Acuerdo", **Y***

*Las **DOS** condiciones siguientes son aplicables:*

1. *La persona que está haciendo los pagos ya no debe más dinero bajo los términos de esta Orden **o** la obligación de pagar terminará **dentro de los 90 días** de la presentación de este **Acuerdo.***
2. *<u>No se debe dinero</u> por pagos de manutención de menores o manutención del cónyuge atrasados, **Y***
   Los pagos actuales deben detenerse porque: todos los menores mencionados en la Orden de manutención han cumplido los 18 años de edad y no están asistiendo a la escuela secundaria/preparatoria (high school); y/o se ha pagado toda la manutención del cónyuge; o ha ocurrido otra condición para detener la manutención de menores o la manutención del cónyuge, como por ejemplo:

   - ✓ *Las partes se han vuelto a casar entre ellas (se adjunta una copia del **"Certificado de matrimonio"**),*
   - ✓ *El caso (manutención) se ha rechazado o la tutela del menor se ha cambiado por orden del tribunal**
   - ✓ *El menor ha sido adoptado por otra persona y todo los montos vencidos se han pagado, **
   - ✓ *La persona que estaba recibiendo los pagos o el menor por el que se estaba pagando manutención ha fallecido, **

   ** Si la orden del tribunal **no es de este condado**, se requerirá una copia de la Orden de rechazo, tutela o adopción. Si una de las partes o un menor ha fallecido, se requerirá prueba de esto, como por ejemplo una copia del certificado de defunción u obituario.*

<u>NO</u> USE ESTOS FORMULARIOS SI: . . .

- ***X*** *La otra parte no va a firmar el **"Acuerdo para detener orden de retención de ingresos".***
- ***X*** *Todavía se debe dinero por concepto de manutención de menores o manutención del cónyuge (pensión alimenticia) actual o pasada, de conformidad con la Orden de manutención o pensión precedente.*
- ***X*** *Nunca ha habido una **"Orden de retención de ingresos"** en este caso.*
  *(Nota: Si todavía se debe dinero pero debe cambiarse el **monto**, refiérase a las series de documentos del Centro de Autoservicio para **modificar** la Orden de asignación y/o la Orden de manutención para determinar si cualquiera de éstas puede aplicarse a su situación.*

***NOTA:** Si su **"Orden de retención de ingresos"** se emitió después del 1ro de enero del año 2005, <u>puede</u> haber una **fecha automática de detención** en la Orden. Si sí la hay y la fecha es correcta, **usted no tiene** que presentar nada para detener la Orden, aunque sería conveniente que se cerciorara de que el departamento encargado de la nómina de sueldos o quien haya estado haciendo los pagos **sepa** de la fecha de terminación.*

***LÉASE:** Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Auto-Servicio se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

ACUERDO PARA DETENER UNA ORDEN DE RETENCIÓN DE INGRESOS

PARA DEMANDANTE Y DEMANDADO/A

FORMULARIOS E INSTRUCCIONES

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación de acuerdo para detener una orden de retención de ingresos. Los artículos indicados en ***NEGRILLA*** *son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!*

Orden	*Número de expediente*	*Título*	*No. de páginas*
		Taller de Auto Servicio para el Juzgado Familiar	
1	*DRSWA7ks*	*Lista de control: Puede usar estos formularios si ... . .*	*1*
2	*DRSWA7ts*	*Tabla de materias (esta página)*	*1*
3	*DRSWA11is*	*INSTRUCCIONES: Cómo llenar todos los formularios*	*3*
4	*DRSWA11fs*	***"Acuerdo para detener una Orden de retención de ingresos "***	*5*
5	*DRSW82fs*	***"Orden para detener la Orden de retención de ingresos"***	*2*
6	*DRS88fs*	***"Hoja de información sobre el patrono actual"***	*1*
7	*DRSWA11ps*	*PROCEDIMIENTOS: Qué hacer después de completar todos los formularios*	*2*

El Tribunal superior de Arizona del condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre estos documentos. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la ley. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda enfáticamente verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

INSTRUCCIONES: CÓMO LLENAR TODOS LOS FORMULARIOS PARA DETENER UNA ORDEN DE RETENCIÓN DE INGRESOS POR ACUERDO

*Esta solicitud pueden llenarla la persona que paga la manutención o la persona que recibe la manutención**, pero AMBAS tienen que firmarla.** Si el Departamento de Seguridad Económica (DES) o la División a cargo de hacer cumplir la manutención de menores (DCSE) está involucrado en su caso porque cualquiera de las partes ha utilizado los servicios de manutención de menores del estado, el "Acuerdo" lo también lo tendrá que firmar un representante del DES o de la DCSE.*

PARA LLENAR ESTOS FORMULRIOS, USTED NECESITARÁ:

- ✔ *La fecha en que se firmó la **"Orden de retención de Ingresos"** actual. Si usted no conoce esta fecha, podrá encontrarla en la **"Orden de retención de Ingresos"** original en el archivo del tribunal.*

INFORMACIÓN SOBRE LAS FIRMAS NECESARIAS PARA EL "ACUERDO PARA DETENER"

Si ambas partes no está firmando este Acuerdo al mismo tiempo, la persona que presente el Acuerdo podrá enviar una copia del Acuerdo por correo a la otra parte. Si la persona que recibe los documentos está de acuerdo con el cambio propuesto, esta persona deberá firmar el Acuerdo ante un notario público, sacar una copia de sus propios registros y devolver el original certificado a la persona que está presentando los documentos.

*Si cualquiera de las partes ha utilizado los servicios del estado de Arizona para establecer o cobrar manutención de menores, usted también necesitará la firma de un representante del DES o de la División a cargo de hacer cumplir la manutención de menores (DCSE) del Procurador General del Estado en el Acuerdo antes de la presentación. Si no sabe cuál de las cuatro oficinas a cargo de hacer cumplir la manutención de menores (conocidas también como IV-D o "4D") del Condado de Maricopa está manejando su caso, llame al 602-252-4045 y pregunte cuál oficina regional está manejando su caso y cómo puede comunicarse con esa oficina. Luego, comuníquese con esa oficina para averiguar cómo puede obtener la firma de un representante de la Agencia. Puede llevar el Acuerdo a esa oficina o enviarlo por correo. Si lo envía por correo, quédese con su original u originales firmados y envíe una copia por correo a: **Attorney General, Child Support Enforcement, P. O. Box 6123, Site Code 775 C, Phoenix, AZ 85005**. El adjuntar un sobre con su dirección y sellos postales para que la Agencia le envíe el formulario firmado de regreso puede expeditar el tiempo de respuesta o usted podrá hacer los arreglos necesarios para recoger el formulario en la oficina de la Agencia.*

CÓMO LLENAR LOS FORMULARIOS: ESCRIBA A MÁQUINA O CON LETRA DE MOLDE LEGIBLE, CON TINTA NEGRA SOLAMENTE.

"ACUERDO PARA DETENER UNA ORDEN DE RETENCIÓN DE INGRESOS"
Haga coincidir cada elemento numerado de las instrucciones con el mismo elemento numerado del formulario y anote la siguiente información:

(1) *(En la parte superior izquierda) Escriba con letra de molde el nombre y la demás información solicitada de la persona que está presentando este formulario. Si usted se está representando a sí mismo en este asunto, marque la casilla delante de "Sí mismo".*

(2) *Los nombres de las personas indicadas como el peticionante/demandante y el demandado/acusado en la **"Orden de retención de ingresos"** original.*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

(3) *El número de caso que aparece en la* ***"Orden de retención de ingresos".***

(4) *El número de ATLAS (si se ha retención uno a su caso).*

(5) *El nombre de la persona que está haciendo los pagos y el nombre de la persona que está recibiendo los pagos.*

(6) *La fecha en que se firmó la* ***"Orden de retención de ingresos****" actual, la que usted desea detener, junto con el título/nombre y ubicación del tribunal que emitió la Orden.*

NOTA: Si el Tribunal Superior de Arizona en el Condado de Maricopa emitió su orden u órdenes de manutención, el Tribunal determinará si es apropiado que la Orden del tribunal incluya texto para terminar la Orden u Órdenes de manutención, así como la Orden de retención de ingresos.

(7) *La fecha en que se firmó la* ***Orden de manutención de menores (de haberla)*** *que usted desea detener (esta información se encuentra cerca de la firma del juzgador de la Orden), junto con el título/nombre y ubicación del tribunal que emitió la Orden.*

(8) *La fecha en que se firmó la* ***Orden de manutención del cónyuge (pensión alimenticia) (de haberla)*** *que usted desea detener (esta información se encuentra cerca de la firma del juzgador de la Orden), junto con el título/nombre y ubicación del tribunal que emitió la Orden.*

(9) Marque todas las casillas que expliquen por qué la Orden de retención de ingresos y las Órdenes de manutención (manutención de menores y/o manutención del cónyuge) deben detenerse.

Marque la primera casilla, ***si*** *se estaba pagando manutención de menores en este caso, pero ésta debe detenerse debido a cualquiera de las cinco razones que se indican más adelante que explican por qué la persona a la que se le ordenó pagar ya no debe pagos de manutención de menores actuales o futuros.* ***LUEGO*** *lea cada uno de los siguientes cinco enunciados y marque la casilla de cada razón que sea aplicable.*

Firmas / información del notario: *No firme hasta que el Notario Público o un Secretario del Tribunal le indique que lo haga. Firme solamente su propio nombre. No llene el resto de esta página. El firmar su nombre constituye una declaración al tribunal que la información presentada es verdadera y correcta, bajo pena de perjurio. La firma del representante del DES / agencia IV-D ("4D") no necesita certificarse ante notario.*

ORDEN PARA DETENER UNA ORDEN DE RETENCIÓN DE INGRESOS (y ÓRDENES DE MANUTENCIÓN DEL CONDADO DE MARICOPA)

Haga concordar las instrucciones que se incluyen a continuación con los números correspondientes en el formulario.

(1) *Escriba el nombre de la persona mostrada como el Peticionante en la* ***"Orden de retención de ingresos"*** *original.*

(2) *Escriba el nombre de la persona mostrada como el Demandado en la* ***"Orden de retención de ingresos"*** *original.*

(3) *Escriba el número de caso ATLAS (de haberlo) que aparece en la* ***"Orden de retención de ingresos"*** *original.*

(4) *Escriba el nombre de la persona a quien se le ha ordenado hacer pagos (la parte obligada o deudor).*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

¡ALTO! NO llene el resto de este formulario. Un juzgador o personal del tribunal completará el resto de la página. Vaya al siguiente formulario.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

HOJA DE INFORMACIÓN DEL PATRONO ACTUAL O OTROS PAGADORES

Llene la información solicitada en este formulario corto, que sólo pide:

- *Número de caso,*
- *Número de ATLAS (si se ha retención uno a este caso),*
- *Nombre del pagador, la persona que ha estado haciendo los pagos,*
- *Nombre y dirección de la nómina, números de fax y de teléfono del patrono actual del pagador (el o los que se nombran en la Orden de retención de ingresos),*
- *Nombre y dirección de la nómina, números de fax y de teléfono del patrono anterior del pagador.*

UNA VEZ QUE HAYA COMPLETADO ESTOS FORMULARIOS, VAYA A LA PÁGINA DE "PROCEDIMIENTOS" Y SIGA LOS PASOS AHÍ INDICADOS.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DEL ESTADO DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA)

(2)_____
Petitioner in original case
(Peticionante en el caso original)

(2)_____
Respondent in original case
(Demandado en el caso original)

(3) Case No. _____
(Numero de caso)

(4) ATLAS No. _____
(No. de ATLAS)

AGREEMENT TO STOP INCOME WITHHOLDING ORDER (and ALL MARICOPA COUNTY SUPPORT ORDERS) A.R.S. § 25-504

(ACUERDO PARA DETENER UNA ORDEN DE ASIGNACIÓN (y TODAS LAS ÓRDENES DEL CONDADO DE MARICOPA) A.R.S. § 25-504)

Note: If *any* current or past due child support or spousal maintenance payments are still owed, STOP! You have the wrong form. Review the forms to MODIFY the Income Withholding Order to see if appropriate for your situation.
(Nota: Si se adeuda cualquier pago de manutención de menores o manutención del cónyuge actual o vencido, ¡DETÉNGASE! Está usando el formulario incorrecto. Examine los formularios PARA MODIFICAR (CAMBIAR) UNA "ORDEN DE RETENCIÓN DE INGRESOS" para determinar si son apropiados para su situación.)

© Superior Court or Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

The parties *agree* that all child support and spousal maintenance payments by the person ordered to make payments in this Case Number have been fully paid, or, to the extent any such payments have not been fully paid, the person entitled to receive payment expressly waives the other person's obligation to pay any unpaid payments. The parties further agree that the *"Income Withholding Order"* should be stopped immediately, and that all monies in possession of the Support Payment Clearinghouse upon receipt of an *Order Stopping Income Withholding Order and Terminating All Support Obligations* shall be returned to the person ordered to make payments. The parties are signing this Agreement of their own free will and not under any fear or threat of force. This Agreement will forever end all child support orders, spousal maintenance orders and *"Income Withholding Order"* previously issued in this case.
(Las partes convienen en que todos los pagos de manutención de menores y manutención del cónyuge por parte de la persona a la que se le ordenó hacer los pagos en este no. de caso se han pagado en su totalidad, o, en la medida que dichos pagos no se hayan hecho en su totalidad, la persona que tiene el derecho de recibir el pago expresamente renuncia a la obligación de la otra persona de hacer los pagos que no se han hecho. Las partes también convienen en que la "Orden de retención de ingresos" deberá detenerse inmediatamente, y que todo el dinero en posesión de la Cámara Compensadora de Pagos de Manutención cuando se reciba una Orden para detener una Orden de retención de ingresos y terminar todas las obligaciones de manutención deberán devolverse a la persona a la que se le ordenó hacer los pagos. Estas partes están firmando este Acuerdo libremente y sin temor ni bajo amenaza de fuerza. Este Acuerdo terminará para siempre todas las órdenes de manutención de menores, las órdenes de manutención del cónyuge y las "Orden de retención de ingresos" previamente emitidas en este caso.)

I, (5)_____, the person ordered to make payments, and
(Yo, XXXX, la persona a quien se le ha ordenado hacer los pagos, y)

I, (5)_____, the person receiving payments, ask the Court to terminate the following Income Withholding Order (Order requiring an employer to withhold wages for child support or spousal maintenance):
(Yo, XXXX la persona que está recibiendo los pagos, pedimos al Tribual que termine la siguiente Orden de retención de ingresos (Orden que requiere que un patrono retenga salaros para manutención de menores o manutención del cónyuge):)

"***Income Withholding Order"*** **issued: (6)** *("Orden de retención de ingresos"emitida)*	_____	**(Month/Day/Year)** *(Mes/día/año)*
The Income Withholding Order was issued by: *(La "Orden de retención de ingresos" la emitió)*	_____	**(Name of Court)** *(Nombre del tribunal)*
Located in this County: *(Ubicado en este condado)*	_____	**(Name of County)** *(Nombre del condado)*
Located in this State: *(Ubicado en este estado)*	_____	**(Name of State)** *(Nombre del estado)*

The parties also ask the Court to terminate any underlying Maricopa County child support or spousal maintenance (Support Orders).
(Las partes también solicitan que el Tribunal termine toda manutención de menores o manutención del cónyuge (Órdenes de manutención) precedentes del Condado de Maricopa.)

© Superior Court or Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Child Support Order issued: (7) _____ **(Month/Day/Year)**
(Orden de manutención de menores emitida) *(Mes/día/año)*

The Support Order was issued by: _____ **(Name of Court)**
(La Orden de manutención la emitió) *(Nombre del tribunal)*

Located in this County: _____ **(Name of County)**
(Ubicado en este condado) *(Nombre del condado)*

Located in this State: _____ **(Name of State)**
(Ubicado en este estado) *(Nombre del estado)*

Spousal Maintenance Order issued: (8) _____ **(Month/Day/Year)**
(Orden de manutención del cónyuge emitida) *(Mes/día/año)*

The Support Order was issued by: _____ **(Name of Court)**
(La Orden de manutención la emitió) *(Nombre del tribunal)*

Located in this County: _____ **(Name of County)**
(Ubicado en este condado) *(Nombre del condado)*

Located in this State: _____ **(Name of State)**
(Ubicado en este estado) *(Nombre del estado)*

(9) The *Income Withholding Order* should be stopped and any *Maricopa County Support Orders* should be terminated *because:* Check the appropriate box(es) to explain why both Order(s) should be terminated.
(Se debe detener la Orden de retención de ingresos y se debe terminar todas la Órdenes de manutención del Condado de Maricopa porque: Marque la casilla o casillas apropiadas para explicar por qué ambas Órdenes deben terminarse.)

☐ **(a) All past due child support (back child support/arrearages/interest) has been paid and the person making payments is no longer obligated to pay current child support because all children named in the Child Support Order**:
(Toda la manutención de menores vencida (manutención de menores atrasada/retrasos/intereses) se ha pagado y la persona que hace los pagos ya no está obligada a pagar manutención de menores actual porque los menores mencionados en la Orden de manutención de menores:)

1. **are 18 and not attending high school or a certified equivalency program, and / or**
   (tienen 18 años de edad y no están asistiendo a la escuela secundaria / preparatoria / high school o a un programa de equivalencia certificado, y/o)

2. **are 19, and / or**
   (tienen 19 años de edad, y/o)

3. **have been adopted, and / or**
   (han sido adoptados, y/o)

4. **are married, and / or**
   (están casados, y/o)

5. **are deceased.**
   (han fallecido.)

© Superior Court or Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **All past due spousal maintenance (alimony arrearages/interest) has been paid/satisfied and the person making payments, is no longer required to pay spousal maintenance.**
(Toda la manutención del cónyuge vencida (atrasos/intereses de pensión alimenticia) se ha pagado/ pagado en su totalidad y la persona que hace los pagos ya no está obligada a pagar manutención del cónyuge.)

☐ **Legal decision making (child custody) has been changed by Order of this Court.**
(Se ha cambiado la tutela del menor por Orden de este Tribunal.)

☐ **We are remarried to each other. Copy of marriage license is attached.**
(Nos hemos vuelto a casar entre nosotros. Se adjunta copia de la licencia de matrimonio.)

☐ **Case has been dismissed. Order of Dismissal is attached if not from this Court.**
(El caso se ha rechazado. Se adjunta la Orden de rechazo, si no es de este Tribunal.)

☐ **Other condition for ending payments listed in the underlying support order has occurred. Describe:**
(Ha ocurrido otra condición para hacer poner fin a los pagos indicados en la orden de manutención precedente. Describa en englese:)

_____

Do not write or sign below this line until you are instructed to do so by Court Clerk or Notary.
(No escriba ni firme debajo de esta línea hasta que el Secretario del Tribunal o el Notario se lo indique.)

© Superior Court or Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Case Number: _____
(Numero de caso)

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / *(BAJO JURAMENTO O PROTESTA)*

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.
(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

SIGNATURES
(FIRMAS)

_____
Petitioner's Signature
(Firma del/de la Peticionante)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this:
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

_____ **(date)** */ (fecha)*

By */ (por)* _____.

_____
Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

(notary seal) */ (sello notarial)*

_____
Respondent's Signature
(Firma del/de la Demandado(a))

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this:
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

_____ **(date)** */ (fecha)*

By */ (por)* _____.

_____
Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

(notary seal) */ (sello notarial)*

If the State of Arizona (DES) is a party to your case, a representative of DES or its Division of Child Support Enforcement (DCSE) *must also sign* this form before you file. (See Instructions)
(Si el Estado de Arizona (DES) es parte de su caso, un representante del DES o de su División a Cargo de Hacer Cumplir la Manutención de Menores (DCSE) también tendrá que firmar este formulario antes de que usted lo presente. (Refiérase a las instrucciones.))

_____
Signature of DES/DCSE representative
(Firma del representante del DES/DCSE)

_____
Date
(Fecha)

© Superior Court or Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer** **or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner** **OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA)

(1) _____
Petitioner in Original Case
(Peticionante en el caso original)

(2) _____
Respondent in Original Case
(Demandado en el caso original)

(3) Case No.
(Número de caso) _____

(4) ATLAS No.
(No. de ATLAS) _____

ORDER STOPPING INCOME WITHHOLDING ORDER AND ALL MARICOPA COUNTY SUPPORT ORDERS A.R.S. § 25-504

(ORDEN PARA DETENER UNA ORDEN DE RETENCIÓN DE INGRESOS (Y TODAS LAS ÓRDENES DE MANUTENCIÓN DEL CONDADO DE MARICOPA)
A.R.S. § 25-504

To the employer(s) or other payor(s) of funds on behalf of:
(Para el(los) patrono(s) u otro(s) pagador(es) de:)

(5) Name:
(Nombre) _____

SSN :
(NO. DE SEGURO SOCIAL) _____

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE. COURT PERSONNEL WILL COMPLETE THE FORM.
(NO ESCRIBA DEBAJO DE ESTA LÍNEA. EL PERSONAL DEL TRIBUNAL DEBE COMPLETAR ESTE FORMULARIO.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

IT IS ORDERED stopping the Income Withholding Order dated (6)_____ , with the same case number as in (3) above. The employer(s) or other payor(s) is/are ordered to stop withholding monies pursuant to the Income Withholding Order immediately upon receipt of this Order.

(SE ORDENA detener la Orden de retención de ingresos de fecha XXX, con el mismo número de caso que aparece en el numeral (3) anterior. Se ordena al(a los) patrono(s) u otro(s) pagador(es) dejar inmediatamente de retener dinero de conformidad con la Orden de retención de ingresos cuando se reciba esta Orden.)

IT IS FURTHER ORDERED terminating all Maricopa County child support and/or spousal maintenance orders in this case number and declaring all child support and/or spousal maintenance orders fully paid and satisfied, including all past due support, arrearage judgments and interest.

(TAMBIÉN SE ORDENA dar por terminadas todas las órdenes de manutención de menores y/o manutención del cónyuge del Condado de Maricopa en este número de caso y declarar todas las órdenes de manutención de menores y/o manutención del cónyuge pagadas en su totalidad, inclusive toda la manutención vencida, fallos con respecto a atrasos e intereses.)

IT IS FURTHER ORDERED that the Support Payment Clearinghouse shall release any monies currently in its possession and future monies received to the person ordered to pay, less any fees owed to the Clearinghouse.

(TAMBIÉN SE ORDENA que la Cámara de Compensación de Pagos de Manutención liberar cualquier cantidad de dinero actualmente en su poder y dinero en el futuro a la persona que recibió la orden de pagar, menos los honorarios debidos a la Cámara de Compensación.)

Dated: _____ _____
(Fechado) **Judicial Officer** / *(Juzgador)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Por uso de la Secretario solamente)

CURRENT EMPLOYER *OR* OTHER PAYOR INFORMATION

(INFORMACIÓN SOBRE EL PATRONO ACTUAL O OTROS PAGADOR)

This form must be completed for / *(Este formulario debe completarse para)*

☐ ***"Income Withholding Order"***
("Orden de Retención de Ingresos")

☐ ***"Order to Stop an Income Withholding Order"***
("Orden de suspensión de una Orden de Retención de Ingresos")

☐ ***"Notification of a Change of Employer or Other Payor"***
("Notificación de un cambio de patrono o otros pagador")

CASE NUMBER _____ **ATLAS NUMBER**_____
(NÚMERO DEL CASO) *(NÚMERO ATLAS)*

PAYOR NAME_____
(NOMBRE DEL PAGADOR) **Name of Person Responsible to Make Payment /** *(Nombre de la persona que hará el pago)*

List only the Employer or *Other Payor's Name and Payroll Address where the *"Income Withholding Order"* or *"Stop Income Withholding Order"* should be mailed.
(Escriba sólo el nombre del patrono o otros pagadores y la dirección de la Oficina de Nómina a donde se enviará la "Orden de Retención de Ingresos" o la "Suspensión de Orden de Retención de Ingresos".)

CURRENT EMPLOYER/*OTHER PAYOR NAME:_____
(NOMBRE DEL PATRONO /OTROS PAGADOR ACTUAL)

PAYROLL/*OTHER PAYOR ADDRESS: _____
(DIRECCIÓN DE LA OFICINA DE NÓMINAO OTROS PAGADOR)

CITY _____**STATE** _____ **ZIP**_____
(CIUDAD) *(ESTADO)* *(CÓDIGO POSTAL)*

PHONE NUMBER (___)_____ **FAX NUMBER** (___)_____
(NÚMERO DE TELÉFONO DEL PATRONO) *(NÚMERO DE FAX)*

FOR COURT USE ONLY – DO NOT WRITE BELOW THIS LINE
(PARA UTILISATION DEL TRIBUNAL SOLAMENTE. NO ESCRIBA DEBAJO DE ESTA LÍNEA)

WA/FSC

WA/LOG ID:_____ **TYPE WA:**_____

DATE: _____ **AMOUNT OF ORDER:**_____

EMPLOYER STATUS:_____ **ENTERED BY:**_____

NEW WA:_____ **SUB:**_____

AG:_____ **DCSE:**_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED
CEI

PROCEDIMIENTOS: QUÉ HACER DESPUÉS DE HABER COMPLETADO LOS FORMULARIOS PARA DETENER UNA ORDEN DE RETENCIÓN DE INGRESOS (por acuerdo)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

☐ ***PASO 1: HAGA DOS COPIAS DE:***

- ***"Acuerdo para detener una Orden de retención de ingresos" ("Acuerdo para detener")***
- ***"Orden para detener la Orden de retención de ingresos" ("Orden para detener")***

☐ ***PASO 2: SEPARE SUS DOCUMENTOS EN TRES JUEGOS:***

Juego 1 – ORIGINALES y copias para presentar ante el Secretario *Acuerdo para detener (1 original)* *Orden para detener (1 original + 2 copias)* *Hoja de información del patrono actual (1 original)* *+ 2 sobres con la dirección y sellos postales:* *Uno dirigido a usted;* *Uno dirigido a la otra parte*	***Juego 2 –*** *COPIAS para la otra parte* ***(1)*** *Acuerdo para detener* ***Juego 3 –*** *COPIAS para usted* *(1) Acuerdo para detener*

☐ ***PASO 3: PRESENTE LOS DOCUMENTOS ANTE EL TRIBUNAL. Lleve todos los originales y las copias.***

ACUDA AL MOSTRADOR DEL TRIBUNAL PARA LA PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS: *Entregue todos los originales y todos los juegos de copias al Secretario en el mostrador para la presentación de documentos. El Secretario se quedará con los originales, colocará un sello en las copias adicionales para mostrar que éstas son copias de documentos que usted ha presentado ante el tribunal, y le devolverá las copias selladas a usted. Estos juegos de copias selladas se conocen ahora como copias "conformadas".*

Podrá presentar sus documentos de 8 a.m. a 5 p.m., de lunes a viernes, en cualquiera de las siguientes ubicaciones del Tribunal Superior:

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED

Central Court Building

201 West Jefferson, 1st floor
Phoenix, Arizona 85003

Southeast Court Complex

222 East Javelina Avenue, 1st floor
Mesa, Arizona 85210

Northwest Court Complex

14264 West Tierra Buena Lane
Surprise, Arizona 85374

Northeast Court Complex

18380 North 40th Street
Phoenix, Arizona 85032

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

HONORARIOS: No *hay que pagar honorarios por la presentación de un Acuerdo para detener una Orden de retención de ingresos (A.R.S. §25-504), pero podría haber "honorarios de comparecida" por el monto de hasta si ésta es la primera vez que una de las partes o sus abogados han "comparecido" (presentado documentos) en este caso. Una lista de las cuotas actuales está disponible en el Centro de autoservicio y de la Secretaría del Tribunal en el sitio web.*

Si usted no puede pagar el honorario de presentación y/o el pago de los documentos servidos por el Sheriff, o por publicación, usted puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) al presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal. Aplazamiento Aplicaciones disponibles sin cargo alguno en el Centro de autoservicio.

☐ ***PASO 4: CERCIÓRESE DE RECIBIR LO SIGUIENTE DE VUELTA DEL SECRETARIO:***

- *Su juego de copias con el sello del Secretario (las copias conformadas).*

LO QUE EL TRIBUNAL HARÁ:

- *Otorgar el desagravio que usted solicitó;*
- *Programar una audiencia para que usted y la otra parte vengan a hablar con el juez sobre el caso (si el juez tiene preguntas);*
- *Devolver los documentos porque usted no presentó una buena razón para el cambio solicitado;*
- *Otras órdenes que el juez considere apropiadas.*

☐ ***PASO 5: ESPERE*** *a que el tribunal le deje saber si ya se firmó la Orden o si el caso se pasó para una audiencia. Si se programa una audiencia, usted recibirá un aviso por escrito de cuándo y dónde debe presentarse (fecha, hora y lugar).*

RECORDATORIO:

☐ *¿Suministró* ***dos*** *sobres con la dirección y sellos postales para que el personal pueda enviar la decisión a ambas partes por correo (como se indicó en el PASO 3 anterior)?*

- *uno dirigido a usted;*
- *uno dirigido a la otra parte*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
ALL RIGHTS RESERVED